

Annual report 2011

At the Beginning („Na počátku“)



Preface

Dear readers,

Just like every year, sometime between spring and summer we are getting ready to print an Annual report for the previous year: 2011.

Prognosis for the year 2011, about financial support of our association, hasn't been the best. So we are relieved to say, we didn't stay in those uncertain times alone and without help. Step by step, thank to our supporters and funders, we could still keep all of the services, we are currently providing, going. (Socially-activating services has ended on the ground of low interest in our clients. See more in the chapter Fragments 2011).

Most important event, we would like to share is a number. Is small, but is nice. It regards to a human life: a **five babies** has been born to our Home for a child's life. Their life has been at risk, but thanks to support from you we could help those children and their mothers.

To the next in formations, you will find in annual report belongs e.g.: Home for child's life celebrates 15. years from the year of founding. Or: by the end of the last year we started an introductory preventive-informative project at the schools. Goal of project is to contribute to development of a culture and a life.

And, fingers crossed today, in a spring of 2012, next annual report we would be able to say: We haven't stay alone.

A pleasant reading wish

Eva Vondráková

Chair of the civic association



Pregnant mothers in distress need help

Let's help together!

Give your support to us to keep one of our four projects going.

How can you support us?

- 1) **You can contribute to the public collection** – money order, bank transfer, or personally at the events we attend. You can contribute easily online to PaySec electronic service and by credit card at www.darujspravne.cz.

Public collection: 3657833/0300, v. s. 001

- 2) **Organize a collection for us** amongst your family, friends, acquaintances, schoolmates, and workmates and/or at the spiritual community.
- 3) **You can give us a gift helpful for running our social services or buy an equipment** apart from public collection –we are able to give you a Contract of gift in written.
- 4) **You can give a small gift to women, looking for help at our association** – equipment, baby items etc.
- 5) **Talk about us** –if you think, what we doing make a sense. If you think that our work is important, tell about us to your friends and acquaintances. Inform about our activities wherever you can.
- 6) **You can help as a volunteer** –we always have enough to do for our volunteers, contact us: info@napocatku.cz.

Thank to giving gift to support our projects, you would be able, according to paragraph 586/1992 Sb., about income tax, lower your tax base:

Physical body (person) can deduct a gift from tax income base in case a gift (or total sum of all gifts in a year considered) is/are over a value 1000, - CZK. Or in a case a gift/total sum of gifts is/are over 2% of a tax base. Person can subtract from tax base 10 % max. .

Corporation can subtract from tax base a gift (or sum of gifts in a year) in case a gift value is over 2000, - CZK. You can subtract gifts from tax base up to 5 % in total.

If you donate a **tangible gift**, the value is defined by the book value of the gift or by the value registered in book-keeping (according to a special legal regulation).

When requested, we are happy to give you a Gift certificate in written. You'll need it for tax lowering. Please give us your contact details. We also are able to give a Gift contract in written.



Mission

Civic association „Na počátku“ (At the Beginning) aim to protect a human life and to give a human life chance to develop.

A way we would like to work towards our goal is to protect an unborn baby at risk of abortion and to empower and educate parents, to whom the care of children has been entrusted.

Association contributes to a development and protection of a life:

- 1) Association runs refugees + social program for pregnant women in difficulties, who wish to keep their pregnancies, but in a home-environment they're not able to (refugee mean to be a safe place for an unborn life at risk and a place of a personal development of a mum);
- 2) Counselling for women, who face crisis related to their pregnancies and motherhood;
- 3) Education and support of personal development of women especially identifying one's own femininity and strengthening one's own identity as a mother;
- 4) Our association informs public about human life and aim to raise respect to a human life (antenatal development, special mission in men/women life, abortion, results of abortion, contraception);
- 5) Bringing volunteers into those issues and purposefully helping them to develop.

Personal growth is a task commune for all members of association, all members aim to fulfil basic mission in a women/men life.

Code of Values

Every person is to be respected, the way he/she is, regardless his/her status, degree of development achieved, health, age, attitude or lifestyle.

Valuable is:

- growth of a potential of any human being, such a growth is best possible in free and a loving environment. Attention and true interest, respect and acceptance is a cornerstone for overcoming fear and distrust, which hind one´s personal growth.
- love, the only energy of true life and growth
- beauty, found in everything (in a meaning of seeking perfection in an act, a skill)
- happiness, coming from true faith in happy end, faith that a good things win at the end
- loyalty, in a meaning of belonging to a whole thing and awareness of responsibility of my part
- team-work, which joins effort of many people for the same good thing
- a fulfilling relationships
- family and motherhood.



Counselling service of the Civic Association Na počátku



Project could be realized thank to financial support of Ministry of Work and Social Services- Family, statutory city Brno, South Moravian region and a ČEZ fund. Worker's education is supported by Fund of help - Siemens.

PUBLIC COMMITMENT (a shortened version):

Mission

Counseling services offer a qualified counseling to pregnant women, who are at the crisis on the ground of their pregnancies. Counseling room is the only place of assessment and possibly placing a client at the safe house, the safe house is also run by association „At the beginning“.

Goal

Long term vision is a protection of an unborn baby and to support in his/her healthy development.

Target group

Clients of service are pregnant women in a difficulties. Service is open to all women from Czech Republic regardless of their age (e.g. under aged too), mental or physical health, status, human race or religion.

You can find rules of providing a service and a unabridged version of mission, goals and definition of a client at: www.napocatku.cz.

Pregnant? In a crisis? Call 548 221 405 or write to poradna@napocatku.cz !

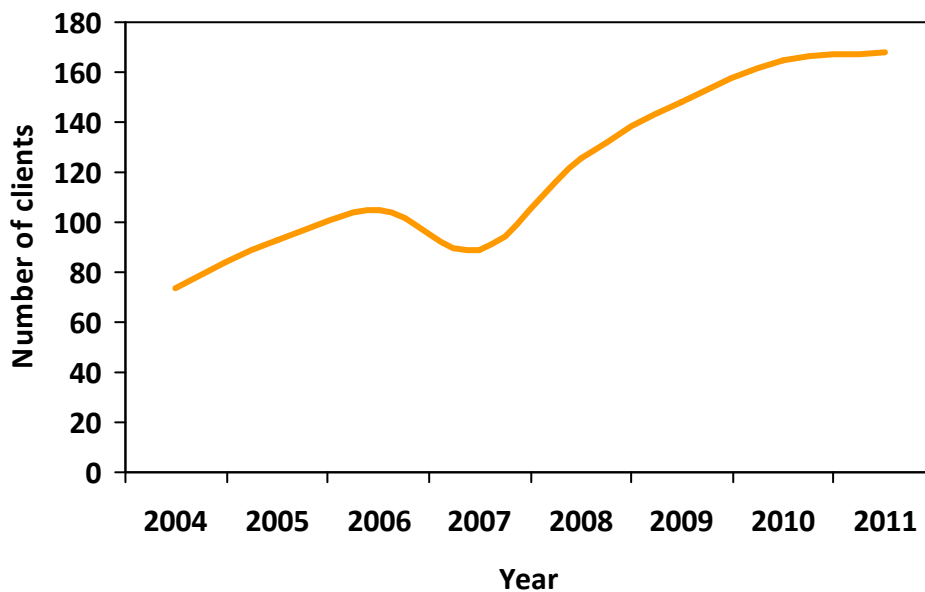
Counselling services at „At the beginning“ is the first service given to a clients.

Counselling workers give a chance to a pregnant women and mums in distress to talk about their situation. They offer safe place, understanding, and qualified help. Workers further enable new coming, writing and calling women to get in contact with another specialized advisers, refugees and associations. In case, we can't sort out a situation in question by usual counselling, serious problems turn up during counselling session, counselling workers offer to a mums to be accommodation in a Home for child's life. Counselling office is an entrance to all further services provided.

<i>Chart: Numbers of clients using Counseling</i>									
Year	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	1994 - 2011
Numbers of clients	74	93	105	89	126	148	165	168	1427

Another job counselling workers do, is to educate a public. Last year we started a program of lectures about pregnant women in distress, basic rules of a social and counselling work. Workers are coming to a high schools, colleges, universities, especially to an educational bodies focused on social work. In a year 2011 , we guided a workshop at the social college and at the social law college in a city of Brno. Counselling workers talked to the other schools and associations and promised to them lectures also in next year 2012. Under the terms of co-work with the schools, 17 students could take a professional training experience at our association.

Expansion of number of clients 2004 - 2011



Home for a Children's life



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Providing of a service „the Home for a child's life“ has been financed as a part of project „Providing for selected social services of south Moravian region“ reg. N. Z.1.04/3.1.00/05.00019, which is financed by ESF through the Operation Program “Human Resources and Employment” from the state budget of the Czech Republic.

The education of „Na počátku“ employees have been supported by Fund of Help – Siemens.



PUBLIC COMMITMENT (a shortened version):

Mission

Home for child's life provides refuge and a social program for pregnant women in distress, who wish to carry their pregnancy to term, but in a home-environment they are not able to.

Goal

A long term goal of a service is the protection of an unborn baby and support of his/her healthy development, way we like to do it is to empower baby's mother, client of a service.

Target group

A target group is pregnant women in distress, who wish to carry their pregnancy to term, but are not able to do so in home-environment. Preference is given to the women at the beginning of pregnancy. Service is open to women from whole Czech Republic, regardless the age, (e. g. include under aged too), status, human race, religion.

Current rules of giving a service, whole version of a mission, goals, definition of a client you can find at: www.napocatku.cz.

This service follows the Counselling service in a city of Brno. Clients are coming to the Home for child's life from the counselling room.

Every mum starts a new phase of her life just when she enters the Home. She expects arrival of her baby - birth, a first few months with newborn, usually in a different life situation she would like to be. (Without a partner, without a family support, without many possessions). Shelter workers are aware of it, so they are trying to establish a kind, friendly community within the Home. The Home address is hidden for security reasons of clients and babies coming from domestic violence environment.

What's waiting for a new-coming in the Home? – At first she is introduced to the refugee workers and to the other residents who found asylum in the Home. She is introduced to rules of the shelter life. After a few days of getting to know an environment and getting to know what shelter can offer her, she starts to co-work with her support worker.

Social worker helps her client to deal with an offices, filling in and application forms, provides social counselling. A most important part of worker-client cooperation is an *individual planning*. Mum-to be with help of her support worker is trying to sort out immediate issues. Mostly relationship with her family issues, financial difficulties, place to stay after leaving the Home. (Time of stay at the Home is limited for up to one year of baby's age.)

At the first or the second appointment support worker show a client what courses the Home offers. Providing of varied courses has already got a long tradition. Last autumn we decided to join all of our activities into one project, called: *Parenting skills support for a clients of the Home for a child's life*.

Whole project is made up from particular courses and activities (see a chart), aiming to teach a client a knowledge and skills as a preparation for her independent successful parenting. A client has got a free choice to participate in any activity; it's up to her which activities on the offer she chooses to join in. All of the activities lead to inform a client, and enable a client to look after herself and a baby independently, included social services independence.

<i>Project Parenting skills support– courses</i>			
Caring for a self and for a baby	Home keeping	Social skills	Self-realization and growth
Antenatal preparation	Home keeping	PC using	Psychology, counselling , psychotherapy
Mother-baby care	Cooking	PC typing	The mothers group
Health education	Sewing	Orientation in the system of social care	Interaction video training
Child care	Handcraft		Art and a ceramic class

A last September it's been 15 years from the opening of the Home. From the opening till now the Home gave help to 138 women. Those then gave birth to 114 babies while staying at the shelter.

<i>Numbers of clients staying at the Home for child's life</i>				
Year	2009	2010	2011	1996 - 2011
Number of mothers	12	13	13	138
Babies born	6	6	5	114
Other children staying	10	8	6	67

Half-way Flats (Residential Aftercare Provided by the Home for Children's Life)



This project has been realized with the financial support of the ministry of work and social services ČR, , Vysočina ("the Hills") region, south Moravian region and a Wild goose fund. The education of „Na počátku“ employees have been supported by Fund of help - Siemens.

PUBLIC COMMITMENT (a shortened version):

Mission

Mission of social service Half-way apartments is to offer help with temporary place to stay for mothers and their babies.

Goals

A goal is to support a client in a phase of transition from asylum accommodation into an independent life in a natural community

Target group

Target group are mothers with children/babies leaving refugee and still feeling a need of support with the transition into self-reliant and independent life.

Current rules of giving a service, whole version of a mission, goals, definition of a client you can find at: www.napocatku.cz.

Half-way apartments are the third part of the service provided by association "Na počátku" Into a service are not only coming clients of Home for a child's life, but also mothers at risk of domestic violence.

Main task of Half-way Flats is to provide temporary accommodation. But not limited to. Part of the support is assistance on the way to full life in a society. A self-standing apartment has compared to a refugee a better opportunity to do the work.

A client should have place to stay secured, have sufficient housekeeping skills when leaving the Half way homes. Client should be able to keep a job, manage money, and be aware of rules, law, and her own responsibilities. Client should know how to look after a baby, look after self, after one's own health, mental health and stability when leaving the Half-way Flats.

To activities, which may help to achieve it and which, are available to a client while staying at the Flats belongs e. g. : Social therapy (*personal growth focused counselling*), *Family meeting/ community meeting*, *Work with the family*, *Interactions video training*, *Psychotherapy*, *A child homework making*, Free time activity – for pre-school children "Klubíčko", for school children "Klubko", for mums "Klub", *Housekeeping*, *Financial consultancy - how to be money wise*, *How to find a job – what to do for it*, *How to don't get lost in a world of computers*.

For a security reasons of mothers and babies coming from violent background the addresses of the Half way homes are non public.

<i>Numbers of clients in the year 2011</i>	
Numbers of clients (women)	8
Numbers of children	23

<i>Activities provided – number of interventions</i>	
Social therapeutic activities	325
Educational, training a activation work	296
Help with asserting clients rights, interests, and providing for herself	195
Enabling contact with society	59
Total	875



Social-activation services

(Aftercare Provided by the Home for Children's Life – Social Activation Services; the service has been going up to 31. 12. 2011)



Providing of „Social- activation service, following services at the Home for child's life“ has been financed as a part of project „Providing for selected social services of south Moravian region“ reg. Č. Z.1.04/3.1.00/05.00019, which is financed by ESF through the Operation Program “Human Resources and Employment” from the state budget of the Czech Republic

Employees education has been supported by Fund of help - Siemens.



PUBLIC COMMITMENT (a shortened version):

Mission

Social- activation service mission is to offer to mothers and their children, which just left asylum accommodation, help.

Goal

A goal is to support a client in a phase of transition from asylum accommodation into more independent life in a natural community.

Target group

A target group is mothers and children who are leaving asylum accommodation, but are still feeling a need of support in phase of transition into self -providing and independent life. Service is given to a client who is staying at “Vysočina” (“Hills region”) or in the city of Brno.

Rules of giving a service, whole version of a mission, and goals, whole definition of a client you can find at: www.napocatku.cz.

Till end of the year 2011 a last phase of help given by our association has been the Social- activation services.

Social activation services has been alike the Half way homes. The main difference between those two projects is that client doesn't stay at any social temporary accommodation any longer. Services are given mostly at client's own home, or at a places where any other services are provided. Particular activities has not been given as a whole package, but rather according to a demand, according to the mothers requests. Particular service is clarified in an individual plan - outcome of an agreement between a client and her support worker.

Goal of whole Social-activation services is connected to achieving those partial goals: how to keep a place to stay, gain a housekeeping skills, awareness of own rights, responsibilities, enabling clients to assert her interests, (e.g. in a family, workplace, institution), help with baby care and a self-care, inform her about resources for mums and children in a community, training skills to finding resources, building a social

network, keeping stability in a crisis developing skills for managing crisis and conflicts, confidence and self-respect building as a base for building the best life for client herself and her children. In a Social activation services program has been most obvious how a client can manage in natural society after staying at the supported accommodation at the Home for a child's life and the Half-way Flats.

<i>Numbers of clients of a service</i>	
Client numbers (women)	3
Numbers of children	5

<i>Services provided – number of interventions</i>	
Social therapeutic activities	69
Educational, training a activation work	47
Help with asserting clients rights, interests, and providing for herself	25
Social contacts enabling	16
In total	157



The List of Part-time and Full-time Employees for the year 2011

(at 31. 12. 2012)

Tomáš Bendl	fundraiser and a PR worker
Eva Blechová	counselling social worker
Lucie Bohuslavová	worker in a social services - at the Home for child's life (Maternity leave)
Petr Bohuslav	the Home for child's life stoker (DPP)
Kamila Culíková	the Home for child's life social worker
Marie Černocká	the Home for child's life worker in a social services (DPČ)
Marie Flesarová	the Home for child's life worker in a social services
Marie Hradecká	the Half-way Flats worker in a social services
Lenka Kobylková	the Home for child's life manager, pedagogic worker
Jana Kodetová	the Half-way Flats manager
Nikola Křehová	antenatal preparation instructor (DPP)
Milan Kubelka	the Home for child's life worker in a social services
Marek Pacher	the Half-way Flats caretaker, worker in a social services
Marie Pacherová	methodologist (Maternity leave)
Lenka Pláteníková	the Counselling manager and social worker
Andrea Raveánová	the Home for child's life worker in a social services
Martina Svobodová	the Home for child's life worker in a social services
Lucie Učená	the Home for child's life worker in a social services (Maternity leave)
Václav Učený	the Home for child's life housekeeper (DPP)
Nora Veselá	psychologist (Maternity leave)
Eva Vondráková	services coordinator, social worker
Eva Zapletalová	head bookkeeper

Fragments of the year 2011

Walk for a Life in Prague (23. 3.)

A traditional activity At the Beginning attends is a Walk for a Life in Prague in a March. Also in the year 2011 as a part of program you could talk to us at our stand about our current activities and future plans. You could take our flyers with you to distribute further, hear projects presentation or discuss with Counselling worker about counselling issues. We would like to thank to organizers for a space and care given to us.

Beneficial performance in Dačice (21. 6.)

Organizers of cultural and charity life in Dačice held in the month of June non-profit, a kind function for a support of our public collection. During music performance for a charity held in Lord's St. Laurence cathedral, organizers managed to gain 4000 CZK for a support of your projects. The performance has been successful and a kind atmosphere went on. We thank a lot to everyone, who gave a hand.

Charity Market in Brno- city (28. 8.)

Also Brno didn't lazed. A St. Augustin church in Brno parishioners had organized to support our work the Charity market by the journey at St. Augustin feast. Market has been well attended. We appreciate how many people are sincerely interested in pregnant women in distress issue and in the issue of helping those women and children.

During the Market you could buy nearly everything – jewels, jams, hand decorated pots, tea, knitted ware, gingerbread, hand-made wrapping paper, pictures, children toys – knight outfit, and many, many others, home-made with the affection products.

We would like this way give our sincere thanks to sv. Austin church, to all organizers, all helping hands, presents givers and also all the people, buying things at the Market. Thank to organizers and people, who provided gifts for sale devotion, drive, good will and a generosity, we managed to gain 55 700 CZK. Once again we like to thank so much!

15th anniversary of The Home for Children's life (1. 9.)

A first of September this year it's been exactly 15 years since the Home for child's life has started. During those 15 years from the beginning till this important jubilee has hosted 135 women which gave birth to 111 babies (till end of the year 2011 another 3). Another nearly 70 children came to the Home for Child's life accompanying their mothers. We haven't held any big celebrations. To be able to write down a sixteenth year of Home operation next year, we had to celebrate while still at work.

Music festival "At the Backyard" (3. 9.)

Another charity performance followed one week after the Charity market in Brno, this time in a beautiful landscape of Vysočina ("a Hills region") Music performance at Brajnerův dvůr ("Brajneras yard") by Horní Cerekev village brought in many people from close and from far away, all of the people had fun on Saturday afternoon thank to entertaining and rich program. While entry donations and auctions proceeds has been collected to support Half-way homes project run by our association. On the program has been a younger/older instrument player performance, singers, poetry readers, actors. An auction followed immediately after, participants tried to get e.g.: artistic goods, hand made goods, rabbits (alive and soft toys too) limited series church calendar, birdhouse or massive candle on the wheels. When auction has

been over visitors had time to go around amusements, have refreshment, hear a few songs by campfire, talk to old friends and make new friends. Saturday afternoon highlight has been musical performance of a band "Jazz Pilgrim", name of the band suggests well what sort of music a band is into.

During the auction we gained 14 150 CZK for the Half-way Flats support and 29 083 CZK as entry donations. Sum composed 43 233 CZK in total.

Wild goose fund has further doubled our collection. We like to thank to all our donors!

An offer of school presentations (6. 10.)

Counselling workers begun to offer by October interactive presentations targeted at high school, college, university students. Presentations are about work of our association, about counselling in general, main issues why clients are usually coming in touch with any counselling service. A first presentation took place on the Thursday 6.10. at Evangelic college in Brno. At the first impression we have seen that presentations are successful and schools are showing interest in those issues.

International volunteers day at Faculty of Social studies at Masaryk University (5. 12.)

As a part of a Week for a human rights IXth. Season, the Faculty of Social studies at Masaryk University Atrium organized *International volunteers day*. Organizers arranged program to show visitors which projects are volunteers engaged in and how can interested visitors join in. Apart from us a new volunteers invited also YMCA, ecological movement Brontosaurus, IQ Roma ("Gypsy") service, INEX- voluntary activity association, Nesehnutí ("Don't bend down") Brno or Fair Trade Company NaZemi ("At the Earth").

Social activation services had ended (31.12.)

For a low interest of our clients leaving asylum housing we have ended running of Social activation services. Service ended till 31.12.2011. Another reason for us making this decision has been a fact that enough of the other associations also run those services. Current clients are still helped at the Counselling office.

Trainees and volunteers

In the year 2011 we have been inviting trainees and volunteers to the Counselling office; most of trainees have been college and university students. In the last year it has been 17 trainees.

Volunteers also have helped us greatly, especially sorting out and sending away annual reports, Christmas letters, PC work, control PC data, flyers distribution and proofreading. In the year 2011 we have had 4 volunteers.



Financial statement

THE COUNSELING SERVICE NA POČÁTKU - EXPENSE BREAKDOWN:

	Total:
Material used:	37 149,00
include: office items	6 043,00
reference books	4 537,00
items under 3000,- CZK	1 550,00
advertisement material, money orders	20 179,00
toiletries	2 038,00
other material used	2 802,00
Utility bills:	37 716,00
include: water and sewerage	2 142,00
electricity	23 082,00
gas	12 492,00
Maintenance:	3 974,00
include: building maintenance	1 896,00
equipment maintenance	2 078,00
Travel costs	22 036,00
Other costs	89 517,33
include: phone bills	14 489,93
internet	9 001,00
postage	12 104,00
education	21 075,00

supervision	12 812,00
advertisement	8 460,00
legal aid and economical advice	1 293,00
PC software maintenance	1 156,00
obtaining software	300,00
copy +picture taking	31,00
image – Czech post	246,40
work safety, fire safety services and inspections	3 960,00
others	4589,00
Wages costs	471 283,00
include: worker´s wages	461 353,00
temporary workers costs	9 930,00
Social/health insurance	159 730,00
Compulsory employees insurance	1 970,00
Bank fees	1 350,46
Insurance of tangible gift assets	2 129,00
Services insurance	520,00
Costs total	827 374,79

THE COUNSELING SERVICE NA POČÁTKU - INCOME BREAKDOWN:

	Total:
Interests	314,34
Funds clearing	90 433,20
Allowances total	316 627,25
include: funds, civic associations, municipals, organization	71 000,00
others	245 627,25
Subsidy Ministry of work and social services ČR	340 000,00
Subsidy Brno city	80 000,00
Total revenue	827 374,79

HOME FOR CHILDREN'S LIFE - EXPENSE BREAKDOWN:

	The Home for child's life Individual project south Moravian region	The Home for child's life Other resources	Total
Material used:	75 890,00	63 443,60	139 333,60
includes: office items	13 733,00	826,00	14 559,00
reference books	5 549,00	1 711,00	7 260,00
items up to 3000,- CZK	541,00	3 240,00	3 781,00
small tangible assets	0,00	38 000,00	38 000,00
material for training courses	4 731,00	1 144,00	5 875,00
advertisement material, money orders	7 930,00	603,00	8 533,00
fuel costs	17 706,00	1 830,00	19 536,00
toiletries	8400,00	1 013,00	9 413,00
material for a housekeeping and maintenance	15 387,00	903,00	16 290,00
other material	1 913,00	14 173,60	16 086,60
Utility bills	68 999,95	116 464,85	185 464,80
include: water and sewerage	15 379,00	7 700,00	23 079,00
heating – coal	39 567,00	11 764,80	51 331,80
electricity	14 053,95	97 000,05	111 054,00
Maintenance	1 344,00	73 829,60	75 173,60
include: building maintenance	0,00	1 100,00	1 100,00
cars maintenance	1 344,00	72 085,60	73 429,60
equipment maintenance	0,00	644,00	644,00
Travel costs	50 004,00	8 307,00	58 311,00
Other costs	187 638,88	54 590,62	242 229,50
Include: phone bills	32 743,88	2 228,42	34 972,30

internet	7 500,00	1 500,00	9 000,00
postage	17 332,00	4 465,80	21 797,80
education	66 518,00	4 750,00	71 268,00
supervision	29 159,00	5 200,00	34 359,00
municipal waste fees	3 000,00	0,00	3 000,00
advertisement	2 160,00	0,00	2 160,00
legal aid and economical advise	0,00	4 986,00	4 986,00
PC software maintenance	3 674,00	0,00	3 674,00
obtaining software	0,00	18 653,00	18 653,00
copy + picture taking	135,00	0,00	135,00
image – Czech post	0,00	209,40	209,40
waste collection + water analysis	1 776,00	0,00	1 776,00
work safety, fire safety services and inspections	22 411,00	4 442,00	26 853,00
other	1 230,00	8 156,00	9 386,00
Wages costs	1 871 110,00	237 521,00	2 108 631,00
include: employees wages	1 664 938,00	202 501,00	1 867 439,00
temporary workers costs	13 450,00	16 720,00	30 170,00
contractors	192 722,00	18 300,00	211 022,00
Social and health insurance	641 551,00	75 074,00	716 625,00
Compulsory insurance of workers	8 726,00	0,00	8 726,00
Fees and tax stamps	0,00	100,00	100,00
Bank fees	0,00	6 108,00	6 108,00
Radio license costs	1 620,00	0,00	1 620,00
TV license costs	1 620,00	0,00	1 620,00
Third party insurance	39 166,00	0,00	39 166,00
Small tangible assets insurance	10 293,00	0,00	10 293,00

Services insurance	2 006,00	0,00	2 006,00
Amortization	244 994,00	106 925,00	351 919,00
Costs total	3 204 962,83	742 363,67	3 947 326,50

HOME FOR CHILDREN'S LIFE - INCOME BREAKDOWN:

	The Home for child's life Individual project	The Home for child's life Other resources	Total
Rent paid the Home for child's life	0,00	175 060,00	175 060,00
Interest	0,00	1 362,07	1 362,07
Funds clearing	42 768,00	232 364,94	275 132,94
Other income	0,00	9 689,00	9 689,00
include: phone	0,00	1 238,00	1 238,00
driving	0,00	935,00	935,00
other	0,00	7 816,00	7816,00
Received contribution total	0,00	216 962,66	216 962,66
include: funds, municipal support, civic associations, organizations	0,00	8 365,00	8 365,00
other	0,00	208 597,66	208 597,66
Individual project south Moravian region	3 162 194,83	0,00	3 162 194,83
Revenue total	3 204 962,83	635 438,67	3 840 401,50

HALFWAY FLATS -EXPENSE BREAKDOWN:

	Total
Material used	184 012,48
include: office items	10 642,00
reference books	4 007,00
items under 3000,- CZK	20 316,00
small tangible assets obtaining	52 292,00
material for training courses	2 789,00
advertisement, money orders	14 318,00
toiletries	2 032,00
supplies for maintenance	42 550,00
other material	35 066,48
Utility bills	226 308,32
includes: water and sewerage	46 796,00
electricity	44 356,00
gas	135 156,32
Maintenance	19 589,00
includes: building maintenance	14 912,00
equipment maintenance	4 677,00
Travel costs	43 358,00
Other services	150 035,64
includes: phone	15 730,32
internet	2 113,32
postage	13 267,00
education	18 230,00
supervision	13 140,00

municipal waste	6 655,00
advertisement	8 862,00
rental costs	45 000,00
legal aid and economical advice	2 216,00
PC network maintenance	205,00
software obtaining	514,00
copy + pictures	529,00
work safety, fire safety services and inspections	13 172,00
other	10 402,00
Wages costs	624 041,00
include: worker wages	574 356,00
temporary worker wages	25 885,00
contractors	23 800,00
Social and medical insurance	213 077,00
Compulsory workers insurance	2 974,00
Fees and tax stamp	133,00
Bank fees	940,00
Radio fees	540,00
TV license costs	1 620,00
Insurance of small tangible assets	2 882,00
Services insurance	891,00
Amortization	120 501,00
Costs total	1 590 902,44

HALFWAY FLATS -INCOME BREAKDOWN:

	Total
Rent paid	194 620,00
Funds clearing	53 446,46
Other gains	1 534,50
include: fabric + other materials	85,00
other	1 449,50
contributions received total	118 361,48
includes: public collection	15 873,70
funds, municipal support, civic associations, organizations	51 674,00
others	50 813,78
Member fees	639,00
Ministry of work and social services Czech republic subsidy	384 000,00
South Moravian region subsidy	326 000,00
Vysočina ("the Hills") region subsidy	391 800,00
Revenue total	1 470 401,44

SOCIAL ACTIVATION SERVICES - EXPENSE BREAKDOWN:

	Outer and field work following care of the Home for a child's life Individual project	Outer and field work following care of the Home for a child's life Other resources	Total
Material used	8 626,00	7 718,76	16 344,76
include: office items	6 776,00	0,00	6 776,00
reference books	657,00	0,00	657,00
advertisement , money orders	1 175,00	0,00	1 175,00
other material	18,00	7 718,76	7 736,76
Travel costs	42 458,00	670,00	43 128,00
Other services	27 858,80	5 145,00	33 003,80
include: phone	7 126,30	0,00	7 126,30
internet	1 664,50	0,00	1 664,50
postage	1 796,00	0,00	1 796,00
education	12 306,00	0,00	12 306,00
supervision	4 048,00	0,00	4 048,00
advertisement	320,00	0,00	320,00
legal aid, economy advice	0,00	738,00	738,00
PC network maintenance	69,00	0,00	69,00
software obtaining	0,00	171,00	171,00
copy + pictures	529,00	0,00	529,00
others	0,00	4 236,00	4 236,00
Wages costs	303 012,00	7 500,00	310 512,00
include: workers salaries	296 047,00	7 500,00	303 547,00

contractors	6 965,00	0,00	6 965,00
Health and social insurance	105 851,00	2 550,00	108 401,00
Compulsory insurance of workers	1 189,00	0,00	1 189,00
Bank fees	0,00	907,00	907,00
Services insurance	297,00	0,00	297,00
Costs total	489 291,80	24 490,76	513 782,56

SOCIAL ACTIVATION SERVICES - INCOME BREAKDOWN:

	Outer and field work care following staying at the Home for child's life Individual project	Outer and field work care following staying at the Home for a child's life Other resources	Total
Funds clearing	7 008,00	576,00	7 584,00
Contribution total	0,00	23 914,76	23 914,76
other	0,00	23 914,76	23 914,76
South east Moravian region grants, individual project	482 283,80	0,00	482 283,80
Revenue total	489 291,80	24 490,76	513 782,56

OVERHEAD - EXPENSE BREAKDOWN:

	Total
Material used	793,00
include: reference books	648,00
other material	145,00
Travel costs	5 013,00
Other services	5 877,00
include: phone bills	2 735,00
postage	1 175,00
education	467,00
supervision	200,00
software buying	477,00
other	823,00
Wages costs	69 187,00
include: employees wages	69 187,00
Health and social insurance	23 527,00
Fees, tax stamps, penalty	7 364,00
Bank fees	1 011,54
DHM insurance	1 585,00
Member fees received	8 038,00
Costs total	122 395,54

OVERHEAD - INCOME BREAKDOWN:

	Total
Interests	1 345,54
Other contributions received	112 689,00
Member fees	8 361,00
Gains total	122 395,54

IN TOTAL FOR THE ASSOCIATION - EXPENSE BREAKDOWN:

	Total
Material used	377 632,84
include: office items	38 020,00
reference books	17 109,00
items up to 3000,- CZK	25 647,00
small tangible assets obtaining	90 292,00
Material for training courses	8 664,00
Promotional material, postal orders	44 205,00
Consumption of fuel	19 536,00
Toiletries	13 483,00
Supplies for operation and maintenance	58 840,00
Other material	61 836,84
Utilities	449 489,12
Of which:	
Water and sewerage	72 017,00
Coal	51 331,80
Electrical energy	178 492,00
Gas	147 648,32
Repairs and maintenance	98 736,60
Of which:	
Repairs of buildings	17 908,00
Car repairs	73 429,60
Equipment repairs	7 399,00
Travel expenses	171 846,00

Other services	520 663,27
Of which: telephone	75 053,85
Internet	21 778,82
Postage	50 139,80
Training courses and education	123 346,00
Supervision	64 559,00
Municipal waste	9 655,00
Promotion	19 802,00
Rent	45 000,00
Legal and economic services	9 233,00
PC network administration	5 104,00
Software	20 115,00
Copying + photos	1 224,00
Image – service of Česká pošta (Czech Post)	455,80
Faeces disposal + water analysis	1 776,00
Fire protection + OSH, inspections	43 985,00
Other	29 436,00
Labor costs	3 583 654,00
Of which: wages for employees	3 275 882,00
Employment agreements	72 950,00
Agreements of the implementation of activities	234 822,00
Social and health insurance	1 221 360,00
Mandatory insurance of employees	14 859,00
Fees and stamps	7 597,00
Bank charges	10 317,00
Radio charges	2 160,00
Television charges	3 240,00

Car insurance	39 166,00
Insurance of small tangible assets	16 889,00
Insurance of services	3 714,00
Membership fees	8 038,00
Depreciation	472 420,00
Total expenses	7 001 781,83

IN TOTAL FOR THE ASSOCIATION - INCOME BREAKDOWN:

	Total
Accommodation payment - Home for Children's Life	175 060,00
Accommodation payment – Halfway Flats	194 620,00
Interests	3 021,95
Settlement of funds	426 596,60
Other income	11 223,50
Of which: telephone	1 238,00
Car travel	935,00
Cloths, textiles + other material	85,00
Other	8 965,50
Received contributions in total	788 555,15
Of which: public collection	15 873,70
Foundations, endowment funds, municipal authorities, civic associations	131 039,00
Other	641 642,45
Membership fees	9 000,00
Subsidy from the Ministry of Labor and Social Affairs	724 000,00
Subsidy from the South Moravian Regional Authorities	326 000,00
Subsidy from the Vysočina Regional Authorities	391 800,00
Subsidy from the City of Brno	80 000,00

Subsidy from the South Moravian Regional Authorities, individual project	3 644 478,63
Total income	6 774 355,83

BALANCE SHEET IN CZK – ASSETS:

	1. 1.2011	31. 12.2011
Long-term tangible assets - depreciated	10 840 268,50	11 600 268,50
Of which: buildings	10 024 084,00	10 784 084,00
Single movables	685 041,00	685 041,00
Long-term small tangible assets	131 143,50	131 143,50
Tangible fixed assets – non-depreciating	105 333,00	105 333,00
Of which: land	95 333,00	95 333,00
Works of art – a painting	10 000,00	10 000,00
Long-term tangible assets in progress	0,00	27 000,00
Other long-term loans	132 000,00	70 000,00
Other long-term financial assets – a cooperative flat	760 000,00	0,00
Accumulated depreciation of long-term tangible assets	-2 717 822,50	-3 190 242,50
Of which: buildings	-2 124 468,00	-2 475 926,00
Single movables	-462 211,00	-583 173,00
Long-term small tangible assets	-131 143,50	-131 143,50
Cash-in-hand	156 901,00	72 087,00
Cash at bank	1 040 654,65	2 712 171,52
Customers	935 244,30	338 460,24
Operating reserves already distributed	233 299,00	175 223,00
Receivables	67 645,50	65 548,00
Accrued expenses	4 669,00	6 386,00

Accrued incomes	285 169,59	0,00
ASSETS TOTAL	11 843 362,04	11 982 234,76

BALANCE SHEET IN CZK - LIABILITIES:

	1.1.2010	31.12.2010
Own equity	9 820 054,31	9 346 995,31
Funds	518 500,60	2 419 514,25
Of which: Donations from private persons – public collection	361 234,88	604 291,45
Donations from private persons for the civic association's activities	63 599,72	881 943,80
Donations – the Center for Family and Social Care	2 666,00	0,00
Donation- Nadace Divoké Husy	0,00	71 537,00
Donation – Siemens s.r.o.	0,00	40 750,00
Donation – Johnson & Johnson s.r.o.	0,00	708 792,00
Subsidy from the South Moravian Regional Authorities for 2010 and 2011	91 000,00	97 000,00
Nadační fond Šance (Endowment Fund Chance)	0,00	15 200,00
Advances received	1 342 344,00	0,00
Current liabilities	410 974,13	302 281,20
Deferred revenues	9 110,00	7 500,00
Estimated payables	213 728,00	133 370,00
Balance	-471 349,00	- 227 426,00
Liabilities total	11 843 362,04	11 982 234,76

STATE OF FUNDS IN CZK

	1.1. 2011	31.12. 2011
Bank accounts in total	1 040 654,65	2 712 171,52
Of which:		815 644,07
Československá obchodní banka, a.s. – public collection	361 234,79	
Československá obchodní banka a.s. – Poštovní spořitelna	2 640,56	40 230,26
Česká spořitelna, a.s.	670 332,24	648 941,45
Česká spořitelna, a.s. – deposit account	6 447,06	1 207 355,74
Cash - tills in total	156 901,00	72 087,00
Of which:		30 425,00
Till of the Home for Children´s Life	51 255,00	
Till - Brno	73 599,00	18 454,00
Till - Aftercare	32 047,00	23 208,00

NOTES ON THE FINANCIAL STATEMENT FOR 2011

The total financial loss, made up of depreciation, amounts to 227 426, 00 CZK.

Independent Auditor's Report

Addressee:

Na počátku, civic association
IČ 605 54 665
614 00 Brno, Soběšická 60

Report on the Financial Statements

We have audited the accompanying financial statements of Na počátku, civic association, which comprise the balance sheet as of December 31, 2011, and the income statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. Information about Na počátku, civic association, is presented in the introduction to these financial statements.

Statutory Body's Responsibility for the Financial Statements

The Statutory Body of Na počátku is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Czech accounting regulations. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policy used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of Na počátku, civic association, as of December 31, 2011, and of its financial performance for the year then ended in accordance with Czech accounting regulations.

Business name: AUDIS AZ s. r. o.

Registered office: Kšírova 92, 619 00 Brno

Certificate number of the audit firm: 447 KAČR

Names of the auditors that prepared the report on behalf of the audit firm: Ing. Anna Zavadilová

Certificate numbers of the auditors: 517

Date of preparation: 9th May 2011

Auditors' signatures (copy):



Acknowledgements

We would like to express our thanks to all our donors, sponsors and co-workers:

- The Větrník Agency, for financial support of our projects
- The Brno Bishopric, for the moral support of the association
- Ms. Bernarda Dvořáková, for material and moral support of the association
- The Center for Family and Social Welfare in Brno, for providing financial donations to help the clients of the Home for Children's Life and the Halfway Flats
 - ČSOB (Czechoslovak Trade Bank), for giving of 4 PC's for educational purposes in Home for Children's Life
 - Organizers, performers and donors of beneficiary concert in Dačice, for organization and financial support of our projects
 - Diecézní charita Brno, for giving of food aid
 - Organizers, performers and donors of beneficiary market at St. Augustin church.
 - Filip Čejka, for inventional creation of all our promotional materials
 - Fond pomoci Siemens, for financial support of educational programme for our employees
 - Byznys pro společnost a E.ON company, for financial resources on Christmas presents for clients and their children in Home for Children's Life a the halfway Flats
 - Mr. Ivan Janovský and the company Frances, s.r.o., for material support of the association
 - South Moravian Regional Authorities, for providing financial subsidies from the regional budget for the operation of the Residential Aftercare
 - Vysočina Regional Authorities, for financial subsidies from the regional budget for the operation of the Residential Aftercare Provided by the Home for Children's Life
 - Mr. Petr Kavánek and the company Extech s.r.o., for technical support and the administration of websites
 - F. Josef Koláček SJ, for the moral support of the association
 - The Ministry of Labor and Social Affairs of the Czech Republic, for funding the operation of the Counseling Service Na počátku and the Residential Aftercare Provided by the Home for Children's Life
 - Organizers, performers and donors of beneficiary entertain afternoon called Muzikobraní, for organization and financial support of our projects
 - Nadace ČEZ, for financial support of our Counselling center
 - Nadace Divoké Husy, for financial support of our project Halfway Flats
 - Nadační fond Šance, for financial support for one of our clients
 - Pilgrims of St. Maria pilgrimages called New Jerusalem, deacon Ladislav Kinc, father Jáchym Jaroslav Šimek, OPraem and father Maria Martin Karel Satorius, for prayers, financial support and for all, what they for our common task do.
 - The religious sisters Sorores Christi from Belgium, for support of the association
 - SPAR Česká obchodní společnost (company) for giving of stuff of dental health for clients and their children
 - Statutory City of Brno Authorities, for providing subsidy for the operation of the Counseling Service Na počátku
 - Mr. Květoslav Šipr, for the moral support of the association
 - Mr. Tomáš Svoboda, for free professional consultations

We extend our thanks to a large number of other donors for their financial and material donations, as well as to all the people involved who help us in any way to fulfill our mission.

Basic Information

General info:

The civic association Na počátku (At the Beginning), located in the city of Brno, the Czech Republic, was registered by the Ministry of the Interior in Prague on 21st March 1994, No. II/s-OS/1-23 928/94-R.

We are a nonprofit organization with 25 employees and a nationwide scope.

We are members of the following organizations and associations:

Sdružení azylových domů (SAD - the Association of Shelters), Česká rada sociálních služeb (ČRSS - the Czech Council of Social Services), Spolek oborové konference NNO působících v sociální a zdravotně sociální oblasti (SKOK - the Specialist Association Conference of Civic Associations Active in Social and Health and Social Area), Koordinační uskupení NNP Vysočiny (KOUS - the NGO Coordination Group of the Vysočina Region), Asociace nestátních neziskových organizací Jihomoravského kraje (ANNO JMK - The Association of Nongovernmental Nonprofit Organizations of the South Moravian Region), Asociace veřejně prospěšných organizací (AVPO – the Association community organizations), Asociace poskytovatelů sociálních služeb ČR (APSS ČR - the Association of the Providers of Social Services of the Czech Republic).

Contact information:

Address: Na počátku, o. s.
Soběšická 60, 614 00 Brno, Czech Republic, EU
Phone: (+420) 548 221 405, (+420) 774 440 821 (continuous service)
Email: info@napocatku.cz
Web: www.napocatku.cz
(Company) registration number (IČO): 60 55 46 65

Bank:

Česká spořitelna, a. s. Brno (Czech Savings Bank, a. s. Brno)
Account number: 1344243369/0800

Public Collection:

Československá obchodní banka, a. s. Brno (Czechoslovak Trade Bank, a. s. Brno)
Account Number: 3657833/0300, variable symbol 001

Administrative Committee (by 23rd February 2011):

Mgr. Ing. Eva Vondráková (chair, statutory representative, phone: (+420) 774 440 812)
Mgr. et Mgr. Marie Pacherová (vice-chair, statutory representative)
JUDr. Eva Herzánová (member)
Jana Lazáriková (member)
Mgr. Michael Klírová, M. Phil. (member)

